



International Federation of  
Library Associations and Institutions



Le Programme des bons IFLA  
Un système de paiement  
pour les transactions internationales  
entre bibliothèques

## Le Programme des bons IFLA facilite le paiement de vos demandes de prêt entre bibliothèques, grâce à l'utilisation d'un bon en lieu et place d'argent réel.

### Comment cela fonctionne-t-il ?

Le coupon est une carte en plastique réutilisable qui matérialise un paiement standard pour une transaction de base. Ces bons ont une validité illimitée et peuvent être réutilisés autant de fois qu'on le désire.

- Les bibliothèques achètent à l'IFLA un lot de coupons
- Les coupons peuvent avoir 2 valeurs
  - Un coupon normal à 8 €
  - Un demi coupon à 4€
- Les bibliothèques prêteuses sont encouragées à accepter un paiement standard d'1 coupon pour 1 prêt physique ou pour 1 ensemble de photocopies allant jusqu'à 15 pages, mais elles conservent la possibilité de faire payer davantage ou moins si elles le souhaitent.
- La bibliothèque prêteuse accepte les bons comme paiement de la transaction
- Les bibliothèques qui fournissent davantage qu'elles n'empruntent peuvent se faire rembourser leurs bons excédentaires auprès du siège de l'IFLA.

### Quel intérêt ?

L'achat initial et le remboursement final exceptés, le Programme des Bons IFLA élimine tous les éléments financiers lors du paiement des transactions internationales.

- Pas de frais bancaires, ni pour la bibliothèque emprunteuse, ni pour la bibliothèque prêteuse
- Pas de perte d'argent due aux taux de change internationaux

- Pas besoin de factures, d'où une réduction des frais administratifs
- Les bibliothèques peuvent conserver les bons pour les réutiliser ultérieurement administration costs.
- Les bibliothèques sont encouragées à fournir un service de PEB efficace pour « gagner » des bons

### Comment faire une commande ?

- Demandez une facture pro-forma par :

1. Fax : +31 70 383 4827
2. Courriel : [voucher@ifla.org](mailto:voucher@ifla.org)
3. Courrier postal : Siège de l'IFLA  
P.O. Box 95312  
2509 CH La Haye  
PAYS-BAS

- Quand vous passez une commande, veuillez indiquer le nombre de bons et de demi-bons que vous désirez. Joignez vos adresses complètes de facturation et de livraison et, le cas échéant, votre numéro de membre IFLA.
- Il n'y a pas de montant minimum pour les commandes. Vous pouvez commander exactement ce dont vous avez besoin



- Les frais de traitement de la commande s'élèvent à 15,50 €.
- Les non-membres de l'IFLA, doivent acquitter un supplément de 10% (les membres de l'IFLA ne paient pas ce supplément).

### Informations pour le paiement

- Le paiement doit être acquitté en euros
- Le prépaiement est obligatoire
- Informations pour le transfert électronique du paiement :

Titulaire du compte : IFLA

Numéro du compte : 129938416

Code Swift (BIC) : RABONL2U

IBAN : NL23 RABO 01299384 16

Nom de la Banque : RABO Bank

Adresse de la Banque :

Bezuidenhoutseweg 5

2594 AB La Haye

Pays-Bas

### Comment se faire rembourser

Si vous recevez plus de bons que vous ne pouvez en utiliser, vous pouvez envoyer vos bons au siège de l'IFLA pour remboursement.

Les frais de traitement pour chaque remboursement s'élèvent à 15,50 €. Les remboursements sont effectués par transfert

bancaire électronique.

Veillez joindre les informations suivantes à vos bons :

Nom et adresse de la banque

Titulaire du compte

Numéro du compte

Code Swift (BIC)

IBAN (Pour l'Europe seulement)

### Vous pouvez obtenir plus d'informations auprès du siège de l'IFLA

Si vous avez des questions ou des commentaires sur le Programme des Bons IFLA, nous serons ravis de les connaître.

Vous pouvez nous contacter :

Par courrier postal :

Mme Susan Schaeppman

IFLA Voucher Programme

IFLA Headquarters

P.O. Box 95312

2509 CH La Haye

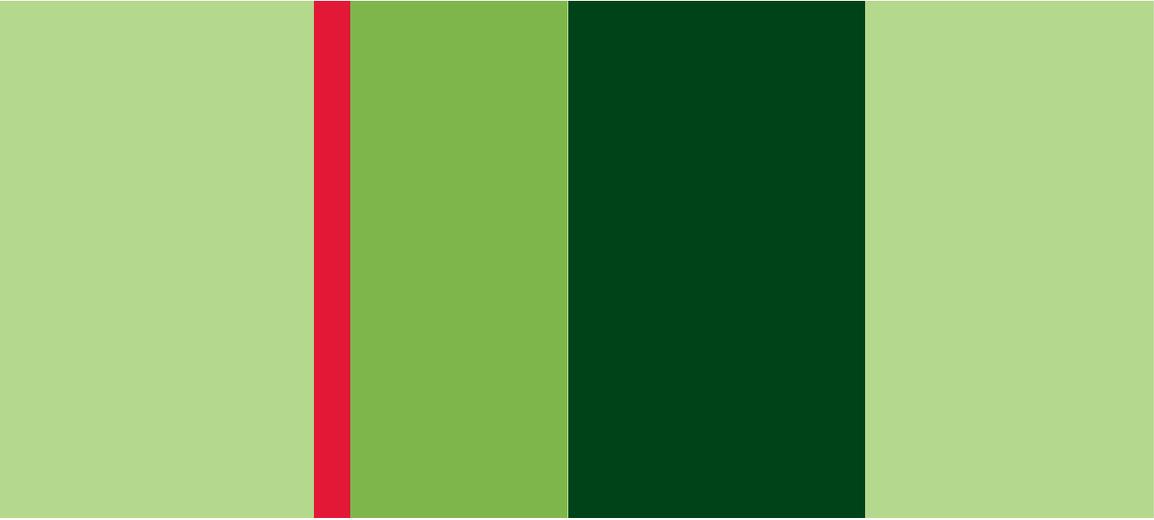
Pays-Bas

Par Fax : +31 70 3834827

Par téléphone : +31 70 3140884

Par courrier électronique : [voucher@ifla.org](mailto:voucher@ifla.org)

ou [susan.schaepman@ifla.org](mailto:susan.schaepman@ifla.org)



**IFLA Headquarters**

P.O. Box 95312  
2509 CH The Hague  
Netherlands

**TEL** +31-70-3140884

**FAX** +31-70-3834827

**EMAIL** [ifla@ifla.org](mailto:ifla@ifla.org)

[www.ifla.org](http://www.ifla.org)